



TECHNIMOUNT
EMS™

BRACKET PRO SERIE® 25

GUIDE DE L'UTILISATEUR



DROITS D'AUTEUR

© Droits d'auteur Technimount System, filiale de Technologies CGC Inc. 2020. Tous droits réservés.

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, transmise, transcrite, stockée dans un système de recherche ou traduite dans n'importe quelle langue sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation écrite de Technimount System ou de ses sociétés affiliées.

Attributions de marque

Bracket Pro Serie® est une marque déposée de Technologies CGC Inc.

ZOLL X Series® est une marque déposée de ZOLL Medical Corporation.

Technimount System n'a pas de relation commerciale avec ZOLL Medical Corporation. ZOLL Medical Corporation ne promeut ni ne vend les produits Technimount.

Afin d'assurer une amélioration continue de nos produits et services, nous vous invitons à envoyer tout commentaire à notre service à la clientèle à customerservice@technimount.com. Voir coordonnées additionnelles ci-dessous.

SIÈGE SOCIAL

TECHNIMOUNT SYSTEM

Filiale de Technologies CGC
3770, rue Jean Marchand, bureau 100
Québec (QC) G2C 1Y6
Canada

www.technimount.com

T + 1 581.998.9820

F + 1 855.339.6351

ou

customerservice@technimount.com

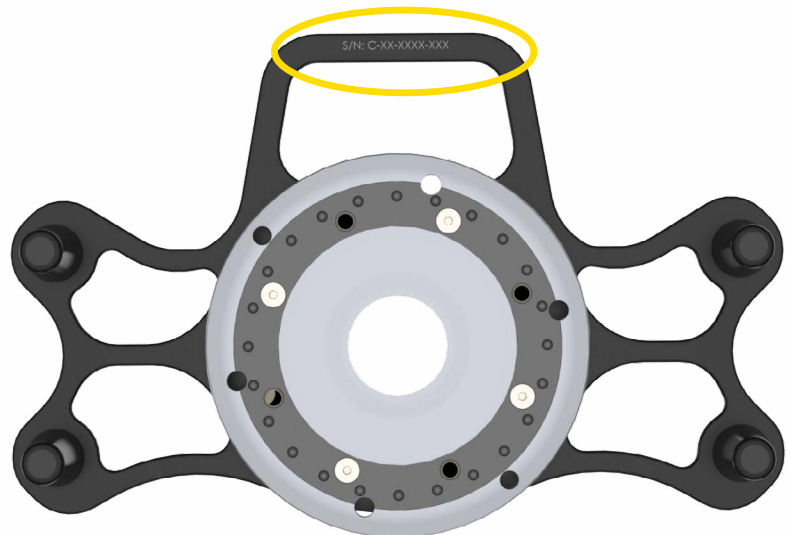
techsupport@technimount.com

REMARQUE :

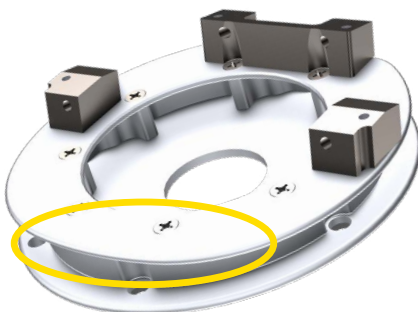
Lorsque vous appelez le service à la clientèle ou le soutien technique de Technimount. Assurez-vous d'avoir en main le numéro de série de votre produit Technimount (voir figure ci-dessous). Veuillez également inclure ce numéro de série dans toutes vos communications écrites.

EMPLACEMENT DU NUMÉRO DE SÉRIE

BRACKET PRO SERIE® 25 HD



BRACKET PRO SERIE® 25 WOB



S/N:100-10XZWB XXXXX

[Retour à la table des matières](#)

TABLE DES MATIÈRES

DROITS D'AUTEUR	2
COORDONNÉES.....	3
INTRODUCTION	6
OBJECTIF DU DOCUMENT	6
DESCRIPTION DU PRODUIT	6
UTILISATION PRÉVUE DU PRODUIT	6
BRACKET PRO SERIE® 25-HD ET 25-WOB- POSSIBILITÉS D'ASSEMBLAGES	7
SYMBOLES ET DÉFINITIONS.....	8
AVERTISSEMENT / MISE EN GARDE / NOTE.....	9
ILLUSTRATION DU PRODUIT	10
<i>BRACKET PRO SERIE 25-HD ET 25-WOB</i>	10
<i>VUE GÉNÉRALE</i>	10
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	11
RÉSUMÉ DES MESURES DE SÉCURITÉ	13
WARNING/CAUTION/NOTE	13
GUIDE D'INSTALLATION.....	15
RETRAIT DE L'EMBALLAGE POUR L'INSTALLATION	15
LISTE DE MATÉRIEL.....	15
GUIDE D'INSTALLATION.....	16
INSTALLATION DU MONITEUR/DÉFIBRILLATEUR ZOLL X SUR LE SYSTÈME DE MONTAGE.....	16
GUIDE D'INSTALLATION.....	17
GUIDE D'INSTALLATION.....	18
GUIDE D'INSTALLATION.....	19
GUIDE D'INSTALLATION.....	20
GUIDE DE FONCTIONNEMENT	21
DIRECTIVES GÉNÉRALES D'UTILISATION DU SAFETY ARM SYSTEM	21
GUIDE DE FONCTIONNEMENT	22
UTILISATION DU SUPPORT AVEC LE SAFETY ARM SYSTEM	22
<i>INSTALLATION DU SUPPORT SUR LA BASE STANDARD</i>	22
<i>ROTATION DU SUPPORT SUR LA BASE STANDARD</i>	22
GUIDE DE FONCTIONNEMENT	23
<i>RETRAIT DU SUPPORT DE LA BASE STANDARD</i>	23
NUMÉROS DE PIÈCES.....	24
KITS ET AUTRES OPTIONS.....	24
GUIDE D'ENTRETIEN	25
NETTOYAGE	25
<i>PROCESSUS DE NETTOYAGE</i>	25
<i>SOLUTIONS DE NETTOYAGE</i>	25
GUIDE D'ENTRETIEN	26
<i>SOLUTIONS DE NETTOYAGE (SUITE)</i>	26
<i>ÉLIMINATION DES COMPOSÉS D'IODE</i>	26
ENTRETIEN PRÉVENTIF	26
<i>LUBRIFICATION</i>	26
GUIDE D'ENTRETIEN	27
PROCESSUS ET CALENDRIER D'INSPECTION	27

TABLE DES MATIÈRES

PROGRAMME D'ENTRETIEN.....	27
GUIDE D'ENTRETIEN	28
DOSSIER D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN	28
GUIDE D'ENTRETIEN	29
DOSSIER DE FORMATION.....	29
GUIDE D'ENTRETIEN	30
PIÈCES DE RECHANGE	30
GARANTIE	31
POLITIQUE DE GARANTIE.....	31
GARANTIE LIMITÉE.....	31
CLAUSE DE GARANTIE INTERNATIONALE	31
GARANTIE	32
POLITIQUE DE RETOUR.....	32
<i>AVANT 30 JOURS</i>	32
<i>AVANT 45 JOURS</i>	32
<i>AVANT 60 JOURS</i>	32
AUTORISATION DE RETOUR DE MARCHANDISE.....	32
MARCHANDISE ENDOMMAGÉE.....	33
PROCESSUS DE RÉCLAMATION	33
<i>INFORMATION REQUISE</i>	33
<i>CONSTATS ET CONCLUSION</i>	33
QUESTIONS SUR NOTRE POLITIQUE.....	33
GARANTIE	33
CERTIFICATION SAE	34
CERTIFICATION FAA	35

OBJECTIF DU DOCUMENT

Ce guide d'utilisation est conçu pour vous aider à installer, utiliser et entretenir les Bracket Pro Serie® 25-HD et 25-WOB pour le moniteur/défibrillateur ZOLL X Series de ZOLL Medical Corporation. Les informations et images illustrées dans ce guide de l'utilisateur s'applique aux Bracket Pro Serie® 25-HD et 25-WOB.

DESCRIPTION DU PRODUIT

Les systèmes de montage Bracket Pro Serie® 25-HD et 25-WOB de Technimount est une solution unique et universelle permettant d'installer le moniteur/défibrillateur ZOLL X à divers endroits tels que sur des surfaces, au sol, sur une civière ou un lit, ou encore sur des systèmes à installation murale. Ce support convient à toutes les configurations d'ambulances terrestres ou aériennes utilisées en Amérique du Nord et en Europe. Il est spécialement conçu pour soutenir et transporter le moniteur/défibrillateur ZOLL X Series de façon sécuritaire dans les environnements préhospitaliers et hospitaliers. Lorsqu'il est utilisé dans des véhicules d'urgence avec un lit ou une civière, les Bracket Pro Serie® 25-HD et le 25-WOB peuvent être placés sur le Safety Arm System de Technimount's Safety Arm System, sur une base standard universelle, ou les systèmes pour installation au sol ou murale de Technimount. Ces solutions offrent une plus grande polyvalence pour les diverses applications et protocoles de transports d'urgence et de soins critiques (EMS/CCT).

Le support comprend un disque standard inférieur pour permettre l'installation sur une surface ou sur un système de bras pour civière. Lorsqu'il est inséré dans la base standard de Technimount, il permet au dispositif de faire une rotation de 360° tout en étant bien verrouillé. Le mécanisme à libération rapide rend le déploiement instantanément, permettant au personnel ambulancier d'accéder facilement à l'unité avec très peu d'effort en situation d'urgence.

Les Bracket Pro Serie® 25-HD et 25-WOB répondent aux normes SAE J3043, les plus sévères de l'industrie en matière de sécurité pour le transport d'équipement médical, et ce support est une évolution de la gamme reconnue de systèmes de montage de Technimount.

Les Bracket Pro Serie® 25-HD et 25-WOB sont compatibles avec tous les produits Technimount.

UTILISATION PRÉVUE DU PRODUIT

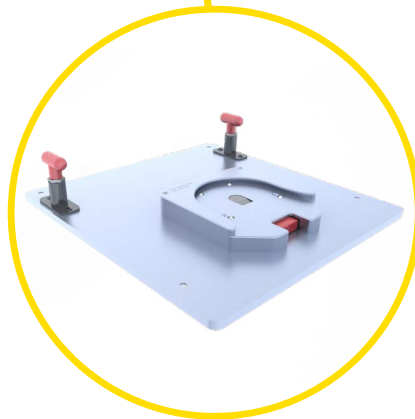
Les Bracket Pro Serie® 25-HD et 25-WOB de Technimount est une solution de montage permettant de transporter de façon sécuritaire le moniteur/défibrillateur ZOLL X Series pendant les trajets en ambulance. Il est conçu pour être installé sur l'équipement tel que décrit dans ce manuel. Les Bracket Pro Serie® 25-HD et 25-WOB sont destinés aux intervenants de première ligne qui ont reçu la formation nécessaire pour faire fonctionner le système sur le terrain tel que décrit dans ce mode d'emploi. SVP veuillez le lire attentivement ce guide d'utilisation avant d'utiliser l'équipement. Afin d'assurer une utilisation sécuritaire de l'équipement, il est fortement recommandé de bien former les employés avant leur utilisation.

INTRODUCTION

BRACKET PRO SERIE® 25-HD ET 25-WOB - POSSIBILITÉS D'ASSEMBLAGES

Base Standard Universelle
de Technimount




Safety Arm System de
Technimount pour Civière



Installation au Sol pour
Ambulance Aérienne

[Retour à la table des matières](#)

SYMBOLES ET DÉFINITIONS

SYMBOLE	DESCRIPTION
	Une attention particulière est requise. Veuillez consulter les documents connexes.
	Symbole de charge sécuritaire et symbole de charge équilibrée
	Point de pincement

AVERTISSEMENT / MISE EN GARDE / NOTE

Les mots « avertissement » (warning), « mise en garde » (caution) ou « note » (note) ont des significations particulières et leurs descriptions doivent être lues soigneusement.



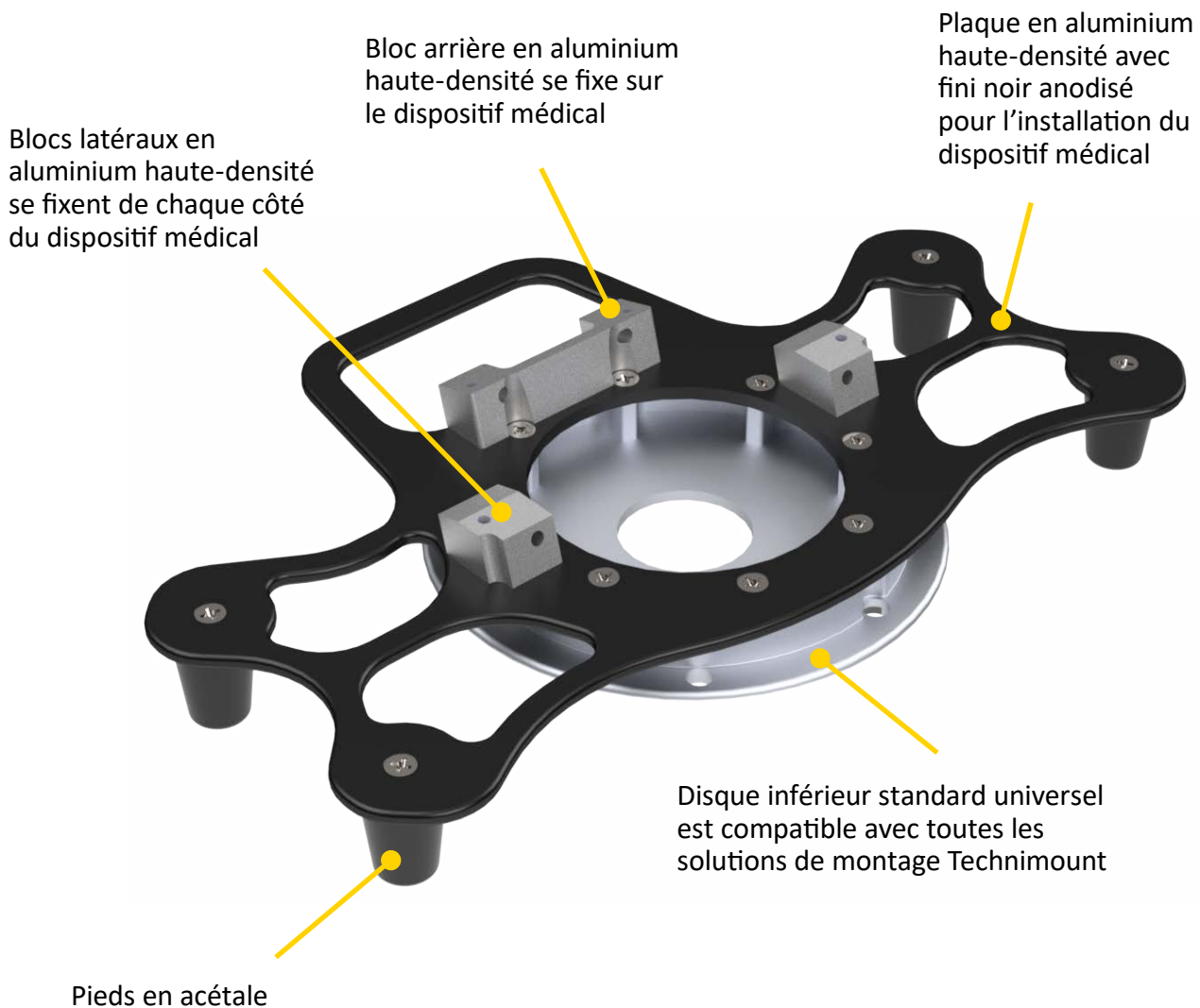
<u>SYMBOLE</u>	<u>DESCRIPTION</u>
	<p>AVERTISSEMENT</p> <p>Aviser le lecteur d'une situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou une blessure grave. Le mot peut également indiquer ou décrire des effets potentiels indésirables graves et risques pour la sécurité.</p>
	<p>MISE EN GARDE</p> <p>Aviser le lecteur d'une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées pour l'utilisateur ou le patient ou encore des dommages à l'équipement ou à d'autres biens. Cela comprend des précautions particulières pour assurer l'utilisation sécuritaire et efficace de l'appareil et éviter les dommages pouvant résulter de son utilisation ou d'une mauvaise utilisation.</p>
NOTE	Fournit des renseignements particuliers sur le produit.

ILLUSTRATION DU PRODUIT

BRACKET PRO SERIE 25-HD ET 25-WOB

[Vue générale](#)



Remarque : Les références d'images dans ce guide de l'utilisateur peuvent différer du produit réel.

[Retour à la table des matières](#)

INTRODUCTION

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom du produit	Bracket Pro Serie® 25-HD et 25-WOB
Description du produit	Système de montage permettant d'installer le moniteur/défibrillateur ZOLL X sur divers surfaces, ainsi que sur une civière ou un lit dans les véhicules d'urgence.
Compatibilité avec dispositif(s) suivant(s)	Moniteur/défibrillateur ZOLL X Series®
Environnement d'usage	Services d'urgences et transport pour soins critiques (CCT) (Terrestre & Aérien) – Hôpitaux, Cliniques, Militaire
Matériel de la section du dispositif	<ul style="list-style-type: none">• Système de montage : Aluminium 6061-T6• Disque inférieur standard : Aluminium 6061-T6 avec insertion en acier inoxydable et amortisseurs en polyétheréthercétone (PEEK)• Pieds : acétale
Finition de la section du dispositif	<ul style="list-style-type: none">• BP-25 HD : Fini anodisé noir• BP-25 WOB : Fini anodisé argent• Disque inférieur standard : Fini anodisé argent
Certification environnemental	En conformité avec RoHS 3
Température d'usage	-31° F à 113° F (- 35° C à 45° C)
Certification	Testé en conformité avec : <ul style="list-style-type: none">• SAE J3043• FAA, 14 CFR § 23 (sections applicables)
Installation	<ul style="list-style-type: none">• Le dispositif médical est retenu sur le système de montage par 3 blocs.• Le système de montage est installé sur l'équipement de transport.
Système de rétention général	Disque inférieur standard
Compatibilité avec équipement de transport	<ul style="list-style-type: none">• Base standard de Technimount• Safety Arm System™ pour les civières PowerPro – XT et Mx-Pro• Xtension Pro™ Assistant - LP• Plate-forme pour installation au sol (utilisation aérienne)• Système à installation murale
Caractéristiques	<ul style="list-style-type: none">• Solution d'assemblage robuste pour transport d'urgence (EMS), de soins critiques (CCT), et réanimation (ALS)• Accès à tous les connecteurs et accessoires• Convient au transport terrestre ou aérien• Plusieurs configurations possibles
Dimensions globales (L X D X H)	<ul style="list-style-type: none">• BP-25-HD : 13,25 po (33,02 cm) X 8,6 po (20,32 cm) X 2,19 po (5,08 cm)• BP-25-WOB : 6,47 po (15,24 cm) X 6,47 po (15,24 cm) X 1,63 po (2,54 cm)
Poids	<ul style="list-style-type: none">• BP-25 HD - 2,0 lb (0,91 kg)• BP-25 WOB - 1,3 lb (0,45 kg)
Numéro de pièce	<ul style="list-style-type: none">• 100-12-XZ-HD - Bracket Pro Serie® 25 HD• 100-11-XZ-WOB - Bracket Pro Serie® 25-WOB• 100-20-UN - Standard Surface Base
Modèles et options de configuration	Communiquer avec le service à la clientèle à l'adresse customerservice@technimount.com pour plus d'options.

*Les noms des fabricants de produits et d'appareils médicaux sont des marques de commerceMC ou des marques déposéesMD de leurs détenteurs respectifs.

[Retour à la table des matières](#)

NOTICE/CERTIFICATION

Les systèmes de montage Bracket Pro Serie® 25-HD et 25-WOB sont conçus pour se conformer aux normes SAE J3043 et FAA, 14 CFR § 23 (sections applicables). Veuillez communiquer avec le service à la clientèle (customerservice@technimount.com) pour plus de renseignements.

Technimount System

Affaires réglementaires

3770, rue Jean Marchand, bureau 100

Québec (QC) G2C 1Y6

Canada

T + 1 581.998.9820

F + 1 855.339.6351

technimount.com

info@technimount.com



AVERTISSEMENT

L'utilisateur final/l'administrateur ont la responsabilité de valider la réglementation et les normes de sécurité dans leur région afin de s'assurer de leur conformité. Technimount System n'est pas responsable d'informer l'utilisateur final/l'administrateur des lois de sécurité en vigueur dans leur région.

WARNING/CAUTION/NOTE

Lisez attentivement et suivez strictement tous les avertissements et mises en garde répertoriés dans ce manuel. L'entretien et les réparations doivent être effectués uniquement par des personnes qualifiées.



AVERTISSEMENT

- ✓ Lorsque vous manipulez ce support, assurez-vous de toujours le tenir avec les deux mains.
- ✓ Utilisez le système de montage uniquement tel que décrit dans ce manuel.
- ✓ Ne modifiez pas le système de montage ou aucune de ses composants. La modification du produit peut entraîner un fonctionnement imprévisible causant des blessures au patient ou à l'opérateur.
- ✓ Il est de la responsabilité de l'opérateur du système de montage de s'assurer que le l'équipement utilisé avec les produits Technimount répond aux spécifications d'installation. Des blessures peuvent survenir si des produits non compatibles sont utilisés avec les produits Technimount System.
- ✓ Ne tentez pas d'utiliser, installer ou retirer le support pendant les déplacements. Assurez-vous que l'installation ou le retrait du support soit fait pendant que le véhicule ou l'avion est immobilisé.
- ✓ Vérifiez que le support soit installé correctement dans un système de montage (disque inférieur standard ou disque arrière anti-rotation) et verrouillé. Si l'équipement est mal installé ou mal verrouillé, l'équipement risque de tomber et provoquer des blessures ou endommager les dispositifs médicaux.
- ✓ N'utilisez jamais le support s'il n'est pas bien installé et verrouillé sur une base, un lit/civière, ou sur un système d'installation au sol ou murale. Si l'équipement est mal installé ou mal verrouillé, l'équipement risque de tomber et provoquer des blessures ou endommager le produit.
- ✓ Ne laissez pas le personnel non formé aider au fonctionnement du système de montage. Les techniciens / employés non formés peuvent se blesser ou blesser le patient.
- ✓ Ne placez pas d'équipement ou des items supplémentaires sur le support ou systèmes de montage autres que ceux approuvés par Technimount Systems puisque cela pourrait tomber et provoquer des blessures ou endommager le produit.
- ✓ Les opérateurs doivent être capables de soulever en toute sécurité le poids total du système de montage et le dispositif médical.
- ✓ Ne fixez pas de dispositifs de retenue au cadre du support. Cela peut endommager le système ou l'équipement et/ou entraîner des blessures.
- ✓ Toujours repositionner l'équipement avec soin. Évitez toute force excessive ou manipulation violente, car cela pourrait entraîner un déséquilibre au niveau du lit/civière et peut causer des blessures et / ou endommager le produit.
- ✓ Un entretien inadéquat peut provoquer des blessures ou endommager le produit. Entretenez le système de montage tel que décrit dans ce manuel. Utilisez uniquement des pièces et des procédures d'entretien approuvées par Technimount. L'utilisation de pièces et procédures non autorisées peut entraîner un fonctionnement imprévisible et/ou des blessures et annuleront la garantie du produit.
- ✓ Un nettoyage inadéquat et la non-élimination de produits corrosifs augmentera le risque de dommages prématurés et de blessures.

AVERTISSEMENT/MISE EN GARDE/NOTE (SUITE)



MISE EN GARDE

- ✓ Le système de montage devrait être installé et utilisé uniquement par du personnel technique certifié connaissant ses caractéristiques techniques. Consultez le manuel d'utilisation avant d'installer ou utiliser les systèmes Technimount.
- ✓ Inspectez régulièrement tous les composants pour vérifier les vis, boulons et écrous et vous assurer qu'ils sont bien serrés.
- ✓ N'installez jamais le système de montage sur d'autres systèmes ou supports semblables sans la confirmation écrite de Technimount, puisque ces produits peuvent provenir d'autres fabricants et peuvent ne pas être compatibles avec les systèmes Technimount.

NOTE

- ✓ Certains produits de nettoyage sont corrosifs et peuvent endommager l'équipement s'ils sont mal utilisés. Si vous utilisez ce genre de produits, assurez-vous de bien rincer à l'eau claire et sécher soigneusement votre système Technimount après le nettoyage. Si vous ne rincez/séchez pas adéquatement le système de montage, un résidu corrosif s'accumulera sur la surface, provoquant possiblement une corrosion prématuré des composants critiques.
- ✓ Lors de votre commande, il est important d'identifier sur quel système de montage vous voulez installer le support, car il y a différents systèmes pour les différentes applications (terrestre ou aérien).
- ✓ Un programme d'entretien préventif devrait être établi pour tous les équipements Technimount. La fréquence de l'entretien préventif est déterminée en fonction du niveau d'utilisation du produit. Une attention particulière doit être portée aux caractéristiques de sécurité (i.e.: vis, mécanismes à libération rapide, et les points de fixation).
- ✓ Le fait de ne pas utiliser de pièces et de lubrifiants autorisés, etc., pourrait endommager le produit et annulera la garantie du produit.
- ✓ Ce guide d'utilisation doit être considéré comme une partie intégrante du système de montage et doit rester avec le produit en tout temps, même lorsqu'il est vendu.
- ✓ Technimount cherche continuellement à innover et parfaire la conception et la qualité de ses produits. Par conséquent, bien que ce manuel reflète les informations les plus récentes disponibles au moment de la livraison du système, il peut y avoir des écarts mineurs entre votre système de montage et ce guide d'utilisation. Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec nous au +1.581.998.9820.

RETRAIT DE L'EMBALLAGE POUR L'INSTALLATION

1. Déballez les boîtes et vérifiez que tous les éléments.
2. Assurez-vous que tous les matériaux d'expédition et d'emballage ont été correctement retirés du (des) produit (s) avant l'installation.
3. Identifiez tous les composants du produit et de la visserie avant de commencer l'installation.
4. Assurez-vous que le système de montage fonctionne correctement avant de le mettre en service.
5. Au besoin, référez-vous à la section Identification des composants au début de ce manuel.

OUTILS REQUIS POUR L'INSTALLATION

Vous trouverez ci-dessous les outils de base nécessaires à l'installation. Si vous avez des questions concernant l'installation, ou avez besoin d'assistance, veuillez communiquer avec notre équipe de soutien technique au techsupport@technimount.com

- ✓ Tournevis Phillips

NOTE

- ✓ Les outils électriques ne sont pas recommandés, car cela peut endommager les filets de vis.
- ✓ Technimount fournit des vis avec point en nylon pour l'installation des plaques postérieures et l'assemblage principal.

LISTE DE MATÉRIEL

- ✓ Bracket Pro Serie 25
- ✓ Visserie

INSTALLATION DU MONITEUR/DÉFIBRILLATEUR ZOLL X SUR LE SYSTÈME DE MONTAGE

1. Le moniteur/défibrillateur ZOLL X est conçu pour être installé sur les Bracket Pro Serie 25-HD et 25-WOB.



2. Commencez par retirer les deux blocs situés en dessous du ZOLL X.

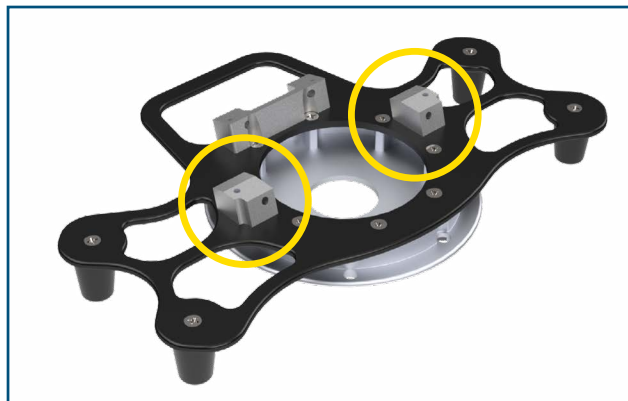


3. Retirez les deux blocs à l'aide d'un tournevis Phillips et mettez-les de côté puisqu'ils serviront pour l'installation du Bracket Pro Serie 25-HD ou 25-WOB.



INSTALLATION DU MONITEUR/DÉFIBRILLATEUR ZOLL X SUR LE SYSTÈME DE MONTAGE (SUITE)

- Localisez le Bracket Pro Serie 25-HD ou 25-WOB. Repérez les deux blocs situés sur les côtés du support. Ces derniers doivent être retirés et installés sur le moniteur/défibrillateur ZOLL X.



- Retirez un bloc à l'aide d'un tournevis Phillips à partir du dessous du support.



- Répétez avec les 2 autres blocs.
- Vous aurez besoin de ces blocs et des vis à six pans creux en acier inoxydable 10-32 x 3/4 po, à une étape ultérieure..



INSTALLATION DU MONITEUR/DÉFIBRILLATEUR ZOLL X SUR LE SYSTÈME DE MONTAGE (SUITE)

8. Les blocs ont un côté gauche et un côté droit et devront être installés sur le côté gauche et droit du dispositif médical (face à l'arrière).



9. Repérez les vis fournies avec le support.
10. Il y a deux types de vis :
- Deux (2) vis à tête plate Phillips en acier inoxydable M4 x 0,7 x 30 mm
 - Deux (2) vis à tête plate Phillips en acier inoxydable M4 x 0,7 x 25 mm



11. Installez les blocs sur le moniteur/défibrillateur ZOLL X à l'aide des deux vis Phillips M4 x 0,7 x 30 mm. Appliquez de l'adhésif frein-filet moyenne résistance (p. ex., Loctite 243) sur les tiges des vis.



INSTALLATION DU MONITEUR/DÉFIBRILLATEUR ZOLL X SUR LE SYSTÈME DE MONTAGE (SUITE)

12. Assurez-vous que les blocs (gauche et droit) soient installés sur les côtés appropriés du ZOLL X.



13. Une fois les blocs placés, le ZOLL X peut être installé sur le Bracket Pro Serie 25-HD ou 25-WOB.



14. Placez le moniteur/défibrillateur ZOLL X sur le support.
15. Repérez les deux vis à six pans creux en acier inoxydable 10-32 x 3/4 po que vous avez retirées du support plus tôt. Appliquez de l'adhésif frein-filet moyenne résistance (p. ex., Loctite 243) sur les tiges des vis.



INSTALLATION DU MONITEUR/DÉFIBRILLATEUR ZOLL X SUR LE SYSTÈME DE MONTAGE (SUITE)

16. Vissez les deux vis à six pans creux dans le support, à partir du dessous du disque.
17. Vissez-les fermement.



18. Installez les deux vis Phillips à tête plate M4 x 0,7 x 25 mm. Appliquez de l'adhésif frein-filet moyenne résistance (p. ex., Loctite 243) sur les tiges des vis.
19. Vissez-les fermement.



20. Le moniteur/défibrillateur ZOLL X est prêt pour le transport de soins médicaux d'urgence ou des soins critiques (EMS/CCT).



DIRECTIVES GÉNÉRALES D'UTILISATION DU SAFETY ARM SYSTEM

- ✓ Utilisez Safety Arm System uniquement tel que décrit dans ce guide d'utilisation.
- ✓ Lisez toutes les étiquettes et instructions sur le produit avant d'utiliser le Safety Arm System.
- ✓ Inspectez toujours le bloc d'ancrage et la zone du bras pour voir s'il y a des fissures et/ou des dommages avant chaque utilisation.
- ✓ L'installation/retrait des dispositifs sur le bras nécessite au moins un (1) opérateur formé; cependant, deux (2) opérateurs formés sont recommandé lorsque cela est possible.
- ✓ N'ajustez pas la position du bras pendant le que vous vous déplacez avec le lit/civière.
- ✓ Restez avec le patient et veiller à contrôler le bras en tout temps.



AVERTISSEMENT

- ✓ Ne laissez jamais un patient saisir, manipuler ou tenir la base ou le support sur la civière/lit, car cela pourrait causer des blessures. Fixez le bras et le support comme recommandé pendant que le patient est sur le lit / la civière.
- ✓ N'utilisez jamais le Safety Arm System comme tige pour tirer/pousser ou pour manipuler le lit/civière. Toujours manipuler le lit/civière avec les deux mains sur le guidon, PAS sur le bras.

UTILISATION DU SUPPORT AVEC LE SAFETY ARM SYSTEM

INSTALLATION DU SUPPORT SUR LA BASE STANDARD

1. Seuls les supports Technimount avec un disque standard inférieur peuvent être insérés dans la base standard située sur le Safety Arm System.
2. Pour insérer le support dans la base standard, glissez le support dans la base horizontalement à partir du devant de la base.
3. Assurez-vous que le support soit bien verrouillé dans la base standard avant de manipuler le dispositif ou de transporter la civière.



ROTATION DU SUPPORT SUR LA BASE STANDARD

1. Pour pivoter le dispositif médical 360°, tournez simplement le support dans le sens horaire ou anti-horaire pour utiliser votre dispositif dans la position désirée.



UTILISATION DU SUPPORT AVEC LE SAFETY ARM SYSTEM (SUITE)

RETRAIT DU SUPPORT DE LA BASE STANDARD

1. Pour retirer le support de la base standard, appuyez sur le bouton rouge de déverrouillage situé à l'avant de la base standard.
2. Tout en maintenant le bouton rouge de déverrouillage à dégagement rapide, glissez le support vers l'extérieur et à l'horizontale pour le retirer de la base.



KITS ET AUTRES OPTIONS

DESCRIPTION	NUMÉRO DE PIÈCE
Bracket Pro Serie 25-HD	100-12-XZ-HD
Bracket Pro Serie 25-WOB	100-11-XZ-WOB
Base standard universelle	100-20-UN
Safety Arm System	Plusieurs modèles disponibles; communiquez avec le service à la clientèle

AVERTISSEMENT

Aucun composant de ce système ne doit être modifié. La modification de ce produit peut causer un fonctionnement imprévisible pouvant causer des blessures.

NOTE

Technimount se réserve le droit de changer les produits et les numéros de pièces sans préavis. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle au customerservice@technimount.com pour vous assurer de la disponibilité de la pièce.

Pour toute pièce de rechange ou pour une réparation, communiquez avec le soutien technique au techsupport@technimount.com

NETTOYAGE

PROCESSUS DE NETTOYAGE

AVERTISSEMENT

Suivez les directives ou protocoles de votre service EMS ou référez-vous au manuel du fabricant de dispositif médical pour obtenir la procédure de nettoyage recommandée pour vos dispositifs médicaux. La procédure de nettoyage ci-dessous n'inclut PAS les recommandations pour les dispositifs médicaux. Cette procédure s'applique seulement aux systèmes de montage Technimount et leurs composants. Assurez-vous de retirer le dispositif médical du support avant d'entamer un nettoyage important.

Le support peut être nettoyé à l'aide d'une laveuse à pression. L'unité peut montrer des signes d'oxydation ou de décoloration causée par un lavage continu; cependant, la dégradation des performances ou des fonctionnalités du lit/civière ne seront pas affectées par le lavage à pression si les instructions de nettoyage sont suivies correctement.

Le système de montage est fabriqué avec du plastique ABS résistant à la lumière UV et avec de l'aluminium de haute qualité, très durable et résistant à corrosion. Cependant, des niveaux élevés de sodium ou une concentration élevée de sodium ou d'acide peuvent corroder prématurément le produit. Le plastique ABS, quant à lui, est très résistant aux températures élevées et aux produits chimiques. Par contre, l'alcool et l'acide peut endommager le plastique ABS. Toujours rincer avec du savon doux et de l'eau en cas d'exposition à ces éléments.

- ✓ L'utilisation d'une laveuse à pression peut accélérer l'élimination des contaminants accumulés lors de l'utilisation du produit
- ✓ Rincer à l'eau claire.
- ✓ Séchez avec une serviette toutes les roulettes et les points d'interface, à l'intérieur de la tête triangulaire et le bloc d'ancrage.
- ✓ Laisser tous les autres composants sécher à l'air.
- ✓ Évitez la saturation excessive et assurez-vous que le produit ne reste pas mouillé plus longtemps que le temps spécifié dans les directives du fabricant du nettoyeur.

AVERTISSEMENT

- ✓ Lors du nettoyage, utilisez toujours un équipement de protection individuelle (EPI) approprié basé sur les protocoles établis (p. ex., gants, lunettes, etc.).

MISE EN GARDE

- ✓ Ne nettoyez pas à la vapeur et n'utilisez pas de nettoyeurs à ultrasons sur le système ou ses composants.
- ✓ Ne plongez pas les pièces / composants métalliques dans l'eau.
- ✓ La température maximale de l'eau ne doit pas dépasser 180° F/82° C.
- ✓ La pression d'eau maximale ne doit pas dépasser 1 500 psi / 103,5 BAR. Si un appareil de nettoyage à pression est utilisé pour nettoyer l'unité, la buse de pression doit être maintenue à au moins 24 pouces (61 cm) de l'unité.

SOLUTIONS DE NETTOYAGE

Des désinfectants de type phénolique ou quaternaire peuvent être utilisés (hors Virex® TB). Par contre, les désinfectants de type Iodophore, l'acide peracétique, le chlore et en particulier le peroxyde d'oxygène ne sont pas recommandés car ils peuvent produire des taches et de la corrosion.

NETTOYAGE (SUITE)

SOLUTIONS DE NETTOYAGE (SUITE)

Les produits de nettoyage suggérés pour le système de montage sont les suivants :

- ✓ Nettoyants quaternaires (ingrédient actif - chlorure d'ammonium)
- ✓ Nettoyants phénolique (ingrédient actif - o-phénylphénol)
- ✓ Solution d'agent de blanchiment chloré (3,25 % - moins de 1-part d'agent de blanchiment pour 100 parts d'eau)

AVERTISSEMENT

- ✓ Certains produits de nettoyage sont de nature corrosive et peuvent endommager le produit s'ils sont mal utilisés.
- ✓ Si les produits décrits ci-dessus sont utilisés pour nettoyer l'équipement, le système de montage et ses composants doivent être rincés avec de l'eau claire et soigneusement séchée après le nettoyage. Si vous ne rincez et ne séchez pas soigneusement l'unité, un résidu corrosif s'accumulera à la surface du produit, provoquant éventuellement une corrosion prématurée des composants critiques.

ÉLIMINATION DES COMPOSÉS D'IODE

Pour nettoyer la zone tachée, utilisez une solution composée de 0,13 oz/3,70 ml de thiosulfate de sodium dans 1 pinte / 0,5 litre d'eau tiède. Si possible, nettoyez dès l'apparition des taches. Si les taches ne sont pas éliminées immédiatement, laissez la solution tremper ou reposer à la surface. Rincer soigneusement les surfaces à l'eau claire et laisser sécher à l'air avant de remettre l'unité en service.

AVERTISSEMENT

- ✓ Un nettoyage inadéquat des pièces ou composants contaminés augmentera le risque d'exposition à des pathogènes à diffusion hématologue et peut causer des blessures.

ENTRETIEN PRÉVENTIF

Un programme d'entretien préventif et régulier devrait être établi pour tous les équipements Technimount. La fréquence de l'entretien est déterminée en fonction du niveau d'utilisation du produit. Le système de montage nécessite un entretien préventif régulier. Établissez et suivez un calendrier d'entretien préventif et gardez des registres des activités d'entretien effectuées (voir fiche d'entretien).

MISE EN GARDE

- ✓ Une attention particulière doit être accordée aux dispositifs de sécurité, y compris, mais sans s'y limiter, les dispositifs de verrouillage et les disques.
- ✓ Un entretien inadéquat peut provoquer des blessures ou endommager le produit. Entretenez le produit tel que décrit dans ce manuel.

LUBRIFICATION

Le système de montage a été conçu pour fonctionner sans nécessiter de lubrification. Pour toute question, veuillez communiquer avec notre équipe de soutien technique au techsupport@technimount.com.

MISE EN GARDE

- ✓ Le fait de ne pas utiliser de pièces, lubrifiants, etc. autorisés pourrait endommager le lit/civière et annulera la garantie du produit.
[Retour à la table des matières](#)

PROCESSUS ET CALENDRIER D'INSPECTION

PROGRAMME D'ENTRETIEN

Le programme et le calendrier d'inspection suivants sont fournis à titre de guide général pour l'entretien préventif du support. Des facteurs tels que la météo, l'environnement, l'emplacement géographique et l'utilisation individuelle exigeront entretien ou une fréquence différent(e). Si vous ne savez pas comment effectuer ces inspections d'entretien ou à quelle fréquence les faire, communiquez avec l'équipe de soutien technique au techsupport@technimount.com. Vérifiez chaque routine et remplacez les pièces endommagées ou usées si nécessaire.

Suivez le tableau ci-dessous conformément au calendrier (en mois (M) ou en heure (H)), selon la première éventualité.

COMPOSANT	ROUTINE	<u>1</u> <u>M</u> <u>OU</u> <u>2 H</u>	<u>3</u> <u>M</u> <u>OU</u> <u>6 H</u>	<u>6</u> <u>M</u> <u>OU</u> <u>12</u> <u>H</u>	<u>12</u> <u>M</u> <u>OU</u> <u>24</u> <u>H</u>
Support (système de montage)	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Inspecter le support <ul style="list-style-type: none"> ▪ Inspecter les vis du support ▪ Validez que le support fonctionne correctement et qu'il n'y ait pas de particules, obstacles ou débris qui pourraient affecter le fonctionnement ✓ Inspecter le disque <ul style="list-style-type: none"> ▪ Validez que le disque soit propre et fonctionne correctement ▪ Validez que le disque peut facilement être inséré et retiré de la base (base standard universelle) ▪ Le disque standard tourne bien à l'intérieur de la base standard universelle ✓ Faites une inspection visuelle du support pour vous assurer qu'il ne soit pas endommagé et qu'il n'y ait pas d'attaque chimique 	X			

PIÈCES DE RECHANGE

Les pièces et accessoires répertoriés ci-dessous sont tous actuellement disponibles à l'achat. Certaines des pièces illustrées dans ce manuel pourraient ne pas être disponibles pour achat individuel. Au besoin, appelez le service à la clientèle ou le soutien technique au +1.581-998-9820 ou au customerservice@technimount.com pour la disponibilité et les prix.

<u>DESCRIPTION</u>	<u>NUMÉRO DE PIÈCE</u>
Ensemble d'installation pour le Bracket Pro Serie 25 : (4) vis, (4) rondelles	951-00-XZ
Bracket Pro Serie 25 - bloc latéral droit pour l'installation du Zoll X, visserie incluses	925-00-DT-KIT
Bracket Pro Serie 25 - bloc latéral gauche pour l'installation du Zoll X, visserie incluses	925-00-GC-KIT
Bracket Pro Serie 25 - bloc arrière pour l'installation du Zoll X, visserie incluses	926-00-UN-KIT
Pied de remplacement 1,282 po (visserie incluses). L'ajout d'adhésive frein-filet haute résistance (p. ex., Loctite # 262) est requis.	923-00-1282-INS
Disque inférieur standard	926-00-SS

POLITIQUE DE GARANTIE

Cette déclaration constitue l'intégralité de la politique de garantie de TECHNIMOUNT SYSTEM quant aux produits de TECHNIMOUNT SYSTEM.

TECHNIMOUNT SYSTEM NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU REPRÉSENTATION, EXPRIMÉE OU IMPLICITE, SAUF COMME STIPULÉE AUX PRÉSENTES. IL N'Y A AUCUNE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE. TECHNIMOUNT SYSTEM NE PEUT, EN AUCUNE CIRCONSTANCE, ÊTRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DE OU DE TOUTE MANIÈRE LIÉS À LA VENTE OU À L'UTILISATION DE TOUT ÉQUIPEMENT.

TECHNIMOUNT SYSTEM (Technologies CGC Inc.) Certifie à l' « acheteur » d'origine du « matériel » qu'accompagne cette « garantie limitée » que le matériel est garanti contre tout « défaut » de fabrication ou de matériau lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales pendant une « période de garantie » d'un (1) an à compter de la date où le matériel a été acheté par l'acheteur. Pendant la période de garantie, le matériel sera réparé ou remplacé conformément à la « garantie limitée » sans frais de pièces ou de main-d'œuvre pour l'acheteur. Les pièces peuvent être réparées ou remplacées par des pièces neuves ou remises à neuf. Le produit peut être remplacé par un produit neuf ou remis à neuf. Aux fins de la présente garantie limitée, l'expression « remis à neuf » signifie des pièces et des produits qui ont été ramenés aux spécifications de l'usine. Si le matériel est réparé ou remplacé pendant la période de garantie, la couverture de garantie sera égale à la plus longue des périodes suivantes : la durée restante de la période de garantie ou trois (3) mois depuis la date de réparation ou du remplacement. Si le matériel est réparé ou remplacé après l'expiration de la période de garantie, la période de garantie applicable à la réparation ou au remplacement expirera trois (3) mois suivant la date de la réparation ou du remplacement.

GARANTIE LIMITÉE

La garantie limitée ne couvre pas l'usure naturelle résultant d'une utilisation normale. La garantie ne s'applique pas lorsque le matériel ou tout composant est ouvert, démonté ou réparé par une personne non autorisée par « TECHNIMOUNT SYSTEM » et ne couvre ni la réparation ni le remplacement de tout ou partie du matériel consécutif à des dommages résultant de la négligence, d'une mauvaise utilisation, de la présence d'humidité ou de liquides, de l'exposition à une source de chaleur, d'un accident, d'un usage abusif, du non-respect des instructions d'installation et d'utilisation fournies avec le matériel. La garantie limitée ne couvre pas les dommages physiques à la surface du matériel et la décision d'effectuer une réparation, un remplacement ou de refuser la couverture est définitive et à la seule discrétion de TECHNIMOUNT SYSTEM, sans aucune compensation ou obligation de la part de TECHNIMOUNT SYSTEM.

Le matériel ou le produit défini comme un système de montage ou de support pour le clipsage et la fixation de dispositifs médicaux est spécifiquement conçu pour répondre à cette exigence. Toute autre utilisation annulera la garantie et TECHNIMOUNT SYSTEM ne pourra être tenu responsable de toute réclamation si le produit est modifié ou adapté pour utilisation.

Les produits de Technimount sont destinés à maintenir un dispositif médical en place et offre une résistance à l'impact lors d'un accident. Un produit de Technimount ne doit PAS être réutilisé s'il a été impliqué dans un accident. Le produit DOIT être remplacé. Un acheteur qui réutilise un produit de Technimount suite à un accident le fait à ses propres risques et périls et Technimount ne pourra être tenu responsable.

CLAUSE DE GARANTIE INTERNATIONALE

Cette garantie reflète les dispositions en vigueur au Canada et aux États-Unis. En dehors du Canada et des États-Unis, la garantie peut varier selon le pays. Veuillez contacter le service à la clientèle de TECHNIMOUNT SYSTEM pour de plus amples informations.

[Retour à la table des matières](#)

POLITIQUE DE RETOUR

Les systèmes de montage et de support pour dispositifs médicaux portatifs peuvent être retournés jusqu'à 60 jours après réception si :

- Le produit reçu ne correspond pas à ce qui a été commandé à l'origine.
- Le produit ne répond pas aux spécifications techniques de la fiche technique de Technimount.
- Le produit n'est pas compatible avec l'appareil sur lequel il a été conçu pour être installé.

Pour les défauts de fabricant, référez-vous à la politique de retour.

AVANT 30 JOURS

- Le produit doit être intact et dans son emballage d'origine.
- La demande de retour d'un produit doit être soumise par écrit et approuvée par TECHNIMOUNT SYSTEM avant le retour du produit.
- Les retours ne seront pas approuvés pour des produits modifiés ou endommagés.
- Des frais peuvent s'appliquer pour des produits endommagés ou manquants.
- Le client est responsable de payer des frais de réapprovisionnement de 10 %.

AVANT 45 JOURS

- Le produit doit être inutilisé, intact et dans son emballage d'origine.
- La demande de retour d'un produit doit être soumise par écrit et approuvée par TECHNIMOUNT SYSTEM avant le retour du produit.
- Les retours ne seront pas approuvés pour des produits modifiés ou endommagés.
- Des frais peuvent s'appliquer pour des produits endommagés ou manquants.
- Le client est responsable de payer des frais de réapprovisionnement de 25 %.

AVANT 60 JOURS

- Le produit doit être inutilisé, intact et dans son emballage d'origine.
- La demande de retour d'un produit doit être soumise par écrit et approuvée par TECHNIMOUNT SYSTEM avant le retour du produit.
- Les retours ne seront pas approuvés pour des produits modifiés ou endommagés.
- Des frais peuvent s'appliquer pour des produits endommagés ou manquants.
- Le client est responsable de payer des frais de réapprovisionnement de 30 %.

AUTORISATION DE RETOUR DE MARCHANDISE

Le service à la clientèle de TECHNIMOUNT SYSTEM est chargé d'approuver tout retour de marchandise et fournira un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA) à apposer sur toute marchandise retournée. TECHNIMOUNT SYSTEM se réserve le droit de facturer des frais d'expédition et de réapprovisionnement sur les produits retournés. LES PRODUITS SPÉCIAUX, MODIFIÉS OU DE FIN DE SÉRIE NE PEUVENT PAS FAIRE L'OBJET D'UN RENVOI.

MARCHANDISE ENDOMMAGÉE

Les règlements ICC exigent que les réclamations visant une marchandise endommagée doivent être faites auprès du transporteur dans les quinze (15) jours qui suivent la réception de la marchandise. NE PAS ACCEPTER D'ENVOIS ENDOMMAGÉS SAUF SI LE DOMMAGE EST NOTÉ SUR LE BON DE LIVRAISON AU MOMENT DE LA RÉCEPTION. Sur notification rapide, TECHNIMOUNT SYSTEM enregistrera une réclamation de fret auprès du transporteur approprié pour les dommages subis. La réclamation se limitera au coût de remplacement réel. Au cas où cette notification ne serait pas reçue par TECHNIMOUNT SYSTEM dans les quinze (15) jours qui suivent la livraison de la marchandise ou si le dommage n'a pas été noté sur le bon de livraison au moment de la livraison, le client s'acquittera entièrement de la facture initiale.

REMARQUE : Les réclamations se rapportant à un envoi incomplet ou endommagé doivent être faites dans les trente (30) jours après facturation.

PROCESSUS DE RÉCLAMATION

Veuillez suivre la procédure de réclamation ci-dessous pour retourner un produit défectueux :

Remplissez le formulaire RMA en ligne dans la section des documents administratifs à <https://www.technimount.com/service-support/>

INFORMATION REQUISE

- Numéro de série
- Numéro de facture
- Description du problème
- Téléversement de photos illustrant le problème
- Soumission du formulaire

Une confirmation de la réception de la réclamation vous sera envoyée dans les 2 jours ouvrables. Si vous n'avez pas reçu de courriel de confirmation d'ici là, veuillez contacter techsupport@technimount.com.

Si la demande RMA est approuvée, TECHNIMOUNT SYSTEM vous fournira un numéro RMA pour votre réclamation. Nous incluons également des instructions pour le remplacement de votre produit. Aucun retour de produit ne sera accepté si le numéro de RMA n'est pas apposé sur l'extérieur de la boîte d'expédition.

CONSTATS ET CONCLUSION

- Si, à la suite d'une analyse, nous constatons que notre produit est défectueux, TECHNIMOUNT SYSTEM prendra des mesures correctives et clôturera la réclamation.
- Si, à la suite d'une analyse, nous constatons que notre produit n'est PAS défectueux (problème causé par une mauvaise utilisation ou un usage abusif du produit), le produit ne sera pas couvert par la garantie. Les détails de nos constatations et conclusions vous seront fournis.

QUESTIONS SUR NOTRE POLITIQUE

Si vous avez des questions concernant notre politique de retour, veuillez contacter notre service à la clientèle à customerservice@technimount.com

CERTIFICATION FAA



SÉCURITÉ ET FLEXIBILITÉ LÀ OÙ C'EST IMPORTANT

TECHNIMOUNT SYSTEM - FILIALE DE TECHNOLOGIES CGC

Siège social

3770, rue Jean Marchand, bureau 100

Québec (QC) G2C 1Y6

Canada

T + 1 581.998.9820

F + 1 855.339.6351

technimount.com

info@technimount.com

© Technimount System - Tous droits réservés

Imprimé au Canada



TECHNIMOUNT
EMS™